



10-Pc. Gum Paste Tool Set Instruction Sheet

Juego de utensilios de pasta de goma de 10 piezas

Ensemble de 10 outils pour le pastillage Feuillet d'instructions

With gum paste and rolled fondant there is no limit to the extraordinary decorations you can create. Our 10-Pc. Gum Paste Tool Set makes it easy and rewarding to master flower making, leaf details, ruffling, frilling, imprinting and textured embellishments.

You will note that the kit is color-coded and each tool has a corresponding number. Two-side tools have two numbers. References to these colors and numbers will be made to clarify instructions.

Con fondant extendido y pasta de goma, las extraordinarias decoraciones que puede crear no tienen límite.

Nuestro juego de utensilios de pasta de goma de 10 piezas hace que sea fácil y satisfactorio dominar la elaboración de flores, los detalles de hojas, olanes, volados, marcas y adornos texturados.

Verá que el kit está codificado con colores, y que cada utensilio tiene su número correspondiente. Los utensilios de dos puntas tienen dos números. Se hará referencia a estos colores y números para aclarar las instrucciones.

Avec le pastillage et le fondant roulé, il n'y a pas de limites aux décorations extraordinaires que vous pouvez créer.

Et maintenant, avec notre ensemble de dix outils, vous pouvez maîtriser facilement l'art de faire des fleurs, des feuilles, des fronces, des fioritures, des imprimés et des enjolivements texturés. Pour qu'il vous soit plus facile de suivre les instructions, les outils sont colorés et numérotés. Les outils à double extrémité portent deux numéros.

Palette knife (not shown) (1)

Lifts petals and positions flowers in delicate, hard-to-reach areas.

Cuchillo de paleta (no se muestra) (1)

Levanta pétalos y coloca flores en zonas delicadas, difíciles de alcanzar. Ideal para elevar y quitar diseños grabados del molde para cortar e imprimir de Wilton.

Couteau palette (1) (non montré)

Sert à soulever les pétales et à positionner les fleurs dans les endroits difficiles à atteindre.



Modeling stick (2) (thick point) (3) (thin point)

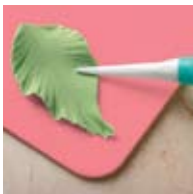
Great for ruffling petals and leaves and adding frilling details. Also doubles as rolling pin for small amounts of gum paste or fondant. To create ruffling details, position pointed end of modeling stick on edge of gum paste or fondant, on flat surface, and gently roll stick back and forth until desired look is achieved. Perfect for lifting and removing embossed designs from Wilton Cut & Press mold.

Palito para modelar (2) (punta gruesa) (3) (punta fina)

Excelente para dar forma de olán a pétalos y hojas, y para añadir detalles de volados. También sirve de rodillo para pequeñas cantidades de pasta de goma o fondant. Para crear detalles de olanes, coloque el extremo en punta del palito de modelar contra el borde de la pasta de goma o el fondant, sobre una superficie plana, y haga rodar suavemente el palito hacia atrás y hacia delante hasta lograr el aspecto deseado.

Bâtonnet de façonnage (2) (pointe large) (3) (pointe mince)

Sert à froncer les pétales et les feuilles ou à ajouter des fioritures. Peut aussi servir de rouleau pour abaisser de petites quantités de pastillage ou de fondant. Pour réaliser des fronces, tourner délicatement l'extrémité pointue du bâtonnet sur le bord du pastillage ou du fondant, sur une surface plate, dans un mouvement de va-et-vient, jusqu'à l'obtention de l'effet désiré. Le bâtonnet est aussi idéal pour enlever des pièces gaufrées de la presse à fondant de Wilton.



Turquoise—Veining tool (4) (small point) (5) (large point)

Marks thin or wide lines on leaves and flowers.

To create veins, place leaf on thin foam. Using desired side of veining tool, mark veins lines, starting with center line. Add veins on both sides of center vein.

Turquesa – Acocador en punta (4) (punta pequeña) (5) (punta grande)

Marque líneas finas o anchas sobre hojas y flores.

Para hacer nervaduras, coloque la hoja sobre una espuma fina. Con el extremo deseado del acocador en punta, marque las nervaduras, comenzando por la línea central. Agregue nervaduras a ambos lados de la nervadura central.

Turquoise – Outil à nervurer (4) (petite pointe) (5) (grosse pointe)

Sert à marquer les feuilles ou les fleurs de lignes minces ou larges.

Pour faire des nervures, transférer la feuille sur un carré de mousse mince. Avec la pointe désirée de l'outil, marquer la ligne médiane, puis ajouter des nervures auxiliaires de part et d'autre.



Orange—Shell tool (6) and knife (7)

Shell makes an elegant impression on borders and trim; knife trims petals and leaves evenly. To create shell borders, roll a ¼ in. to ½ in. diameter fondant rope and position on base of cake. Imprint shell border by pressing shell end of tool evenly around entire border.

Anaranjado – Utensilio (6) y cuchillo (7) para conchas

Las conchas dan una impresión elegante sobre bordes y ribetes; el cuchillo corta pétalos y hojas de manera uniforme. Para crear bordes de conchas, extiende una cuerda de fondant de 0,6 a 1,3 cm de diámetro y colóquela sobre la base del pastel. Marque el borde de conchas presionando el extremo de concha del utensilio de manera uniforme alrededor de todo el borde.

Orange – Outil pour coquilles (6) et couteau (7)

La coquille sert à marquer d'élégantes impressions sur les bordures et les garnitures. Le couteau sert à couper les pétales et les feuilles uniformément.

Pour faire des bordures décorées de coquilles, abaisser du fondant en un cordon de 6 mm à 12 mm de diamètre et le positionner à la base du gâteau. Marquer les coquilles en appuyant l'extrémité de l'outil uniformément sur toute la bordure.

**Blue—Small (8) & large (9) dogbone tool**

Cups flower centers, adding depth and dimension to center area.

Also shapes and softens flowers, one petal at a time.

To create cupped flowers, roll fondant 1/8 in. to 1/4 in. thick and cut flower. Place flower on thick foam and use desired side of tool to form a cupped shape by depressing tool in center of flower.

Azul – Utensilio de hueso de perro pequeño (8) y grande (9)

Ahueca centros de flores, añadiendo profundidad y dimensión al área central.

También forma y ablanda flores, de pétalo en pétalo.

Para crear flores ahuecadas, extiende fondant de 0,15 a 0,3 cm de grosor y corte la flor. Coloque la flor sobre una espuma gruesa y use el lado deseado del utensilio para obtener una forma en copa, presionando el utensilio hacia abajo en el centro de la flor.

Bleu – Outil sphérique petit (8) et gros (9)

Sert à creuser le centre des fleurs pour leur donner profondeur et dimension, ainsi qu'à façonner et à amincir les pétales, un à la fois.

Pour creuser le centre d'une fleur, abaissez le fondant à une épaisseur de 1,6 mm à 3 mm. Découper la fleur et la transférer sur un carré de mousse épais. Enfoncer l'extrémité désirée de l'outil au centre de la fleur de manière à former une coupe.

**Olive Green—Serrated quilting wheel (10) & cutting wheel (11)**

Quilting wheel imprints delicate pattern on petals and borders or overall quilting technique on cake surfaces; cutting wheel is great for cutting strips.

To create quilting design on flat surface, roll gum paste or fondant 1/8 in. thick and cut to desired size. Using ruler as a guide and straightedge, lightly roll serrated quilting wheel to create diagonal lines. Roll wheel in the opposite direction to create a diamond quilted pattern.

Verde oliva – Rueda con sierra para acolchonar (10) y rueda para cortar (11)

La rueda para acolchonar marca un delicado patrón sobre pétalos y bordes, o una técnica general de acolchonado sobre la superficies de los pasteles; la rueda para cortar es ideal para cortar tiras.

Para crear un diseño acolchonado sobre una superficie plana, extienda la pasta de goma o el fondant a 0,3 cm de grosor y corte del tamaño deseado. Usando una regla como guía y la orilla recta, pase ligeramente la rueda con sierra para acolchonar para crear líneas diagonales. Pase la rueda en la dirección opuesta para crear un patrón acolchonado de rombos.

Vert olive – Roue à piquer dentelée (10) et roue à couper (11)

La roue à piquer sert à tracer des piqûres délicates sur les pétales et les bordures ou à reproduire un effet de courte-pointe sur la surface du gâteau. La roue à couper est idéale pour couper des bandes.

Pour réaliser un motif de courte-pointe sur une surface plate, abaisser le fondant ou le pastillage à une épaisseur de 3 mm et couper le morceau de la taille désirée. En utilisant une règle comme guide, faire tourner la roue à piquer délicatement afin de tracer des lignes diagonales; faire ensuite tourner la roue dans la direction opposée afin d'obtenir un motif de losange.

**Red—Umbrella tool 6-division side (12) & 5-division side (13)**

Adds details to throats of flowers and tops of buds. Imprints vein marks for easy scoring. To create flower petals, spear desired side of tool into top of fondant bud on florists wire. Use knife tool (7) to cut desired amount of petals.

Rojo – Utensilio paraguas con lado de 6 divisiones (12) y lado de 5 divisiones (13)

Agrega detalles a cuellos de flores y partes superiores de pimpollos. Marca nervaduras con facilidad. Para crear pétalos de flores, pinche el lado deseado del utensilio en la parte superior de los pimpollos de fondant en alambres de florista. Use el utensilio de cuchillo (7) para cortar la cantidad deseada de pétalos.

Rouge – Outil parapluie 6 divisions (12) et 5 divisions (13)

Sert à ajouter des détails dans la gorge des fleurs ou le haut des boutons de fleurs, ou à marquer des nervures pour faciliter le pliage. Pour réaliser des pétales de fleurs, piquer l'extrémité désirée de l'outil dans le haut d'un bouton de fleur en fondant sur un fil de fleuriste. Utiliser le couteau (7) pour couper les pétales.

**Mint Green—Serrated (14) and cone (15) tools**

Serrated edge adds veining and dot details. Cone edge hollows out flowers and tops of buds. After petals have been formed on flowers, spear center of flower with serrated side of tool to create natural-looking centers. Use cone side of tool to create larger well in center of flower.

Verde menta – Utensilio con sierra (14) y cono (15)

La orilla con sierra agrega detalles de nervaduras y puntos. La orilla cónica hueca flores y partes superiores de pimpollos. Una vez formados los pétalos de las flores, pinche el centro de la flor con la orilla con sierra del utensilio para crear centros de aspecto natural. Use el lado cónico del utensilio para crear huecos más grandes en el centro de las flores.

Verte menthe – Outil dentelé (14) et cône (15)

L'outil dentelé sert à marquer des nervures et des points. Le cône sert à creuser le centre des fleurs et le dessus des boutons de fleurs. Une fois que les pétales ont été formés sur les fleurs, piquer le centre de la fleur avec l'outil dentelé afin d'obtenir des centres d'apparence naturelle. Utiliser le cône pour former une plus grande coupe au centre de la fleur.

**Violet—Large (16) & small (17) ball tool**

Perfect for softening and smoothing outer edge of petal without tearing.

To add a delicate finish to flower petals, place flower on thin foam. Use desired side of tool to soften edges of petals. Continue process until entire flower is complete.

Violeta – Acocador redondo grande (16) y pequeño (17)

Ideal para suavizar y alisar el borde exterior del pétalo sin rasgarlo.

Para añadir una terminación delicada a los pétalos de flores, coloque la flor sobre una espuma fina. Use el lado deseado del acocador para suavizar los bordes de los pétalos. Continúe con el proceso hasta terminar toda la flor.

Violet – Outil sphérique gros (16) et petit (17)

Sert à creuser ou à lisser le bord extérieur des pétales, sans les déchirer. Pour adoucir le bord des pétales de fleur, transférer la fleur sur un carré de mousse mince et utiliser l'extrémité désirée pour amincir les bords, en déplaçant délicatement l'outil vers l'extérieur des pétales, un après l'autre.